

A woman with blonde hair is lying on her back against a bright blue background. She is holding a large pink balloon to her mouth with her right hand and a smaller pink vibrator in her left hand. She is wearing a light yellow short-sleeved top.

LELO

SONA™
Sonic Clitoral Massager

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

MANUALE D'USO

使用指南 - 使用說明書

**The clitoris is the only feature known to science
whose sole function is to stimulate pleasure.
Use it wisely, often and with care.**

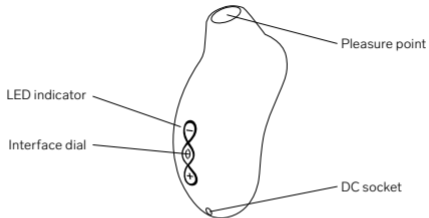
Congratulations on acquiring the SONA Clitoral Massager. Before getting more closely acquainted with it, please take a moment to look through this user manual.

IMPORTANT: Your pleasure object has been locked for transportation. To unlock, simply connect the charger or press and hold the + and – buttons together for 5 seconds. Repeat to relock.

GETTING STARTED

- Before first use, charge your SONA for 2 hours.
- Once charged, press the + button to activate.
- You can switch between 8 vibration patterns using the () button.
- Use the + and – buttons to adjust vibration strength.
- Press the – button to reduce vibration strength to a level you are comfortable with. Keep SONA in contact with the body to check vibration strength.
- Holding down the – button will turn off your SONA.

GETTING TO KNOW YOUR SONA



CRUISE CONTROL (For SONA Cruise only)

Cruise Control is a fully automatic function, not a setting that requires you to turn it on or off. Cruise Control is designed to detect any slowing motion of the motor and can boost the motor up again via PWM (Pulse Wave Modulation). In doing so, Cruise Control ensures that you enjoy consistent power and intensity, even while SONA is pressed firmly against your body.

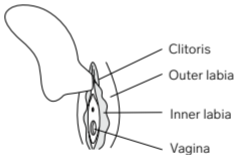
Cruise Control™
TECHNOLOGY

USING YOUR SONA

- How to hold



- Where to place on the body



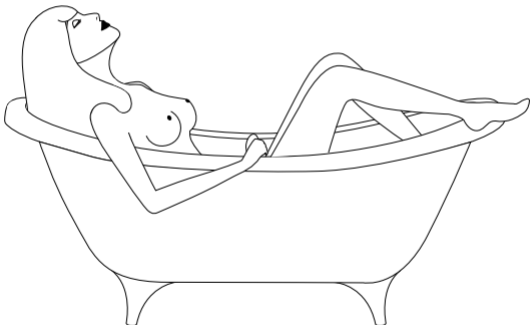
Tip: for the most pleasurable sensation, apply a liberal amount of LELO Personal Moisturizer to your body and to SONA before and during use.



TIPS ON USING SONA

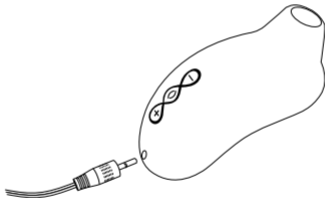
- **Positions to use**

The bedroom isn't the only perfect place for SONA. Reclining in a warm bath helps to add new sensations and techniques for exploration.



CHARGING YOUR SONA

- Insert the DC plug into the DC port at the base of your SONA.
- Insert the mains plug into a wall socket. The LED on the interface of your SONA will pulse to indicate it is charging. When it is fully charged (after c. 2 hours), the LED will emit a steady glow.
- When the battery is running low, the LED on your SONA will emit a blinking white light.



Only use original chargers provided by LELO with your SONA.

CLEANING, STORAGE, AND SAFETY

Your SONA will offer years of enjoyment with proper maintenance and care.

Using your SONA with hand creams or silicone-based lubricants may make the silicone permanently tacky.

SONA is fully waterproof, making cleaning simple. Rinse and spray with LELO Toy Cleaner, then rinse again and allow to dry. A cotton swab can be used to clean the inside of the 'mouth'.

Always clean your SONA thoroughly before and after each use. You can wash the silicone with warm water and antibacterial soap, rinse with clean hot water and pat dry with a lint-free cloth or towel. Never use cleansers containing alcohol, petrol or acetone.

Avoid leaving your SONA in direct sunlight and NEVER expose it to extreme heat. Store your SONA in a dust-free place and keep it away from products of other materials.

TROUBLESHOOTING

The LED on your SONA does not pulse when charger is connected?

- Battery is drained and will require several minutes to acknowledge that it is being charged.
- Charger is not properly connected. Check wall and DC sockets.

Your SONA does not activate when + is pressed?

- The battery is empty. Recharge your SONA.
- The interface of your SONA is locked. Hold down + and – for 5 seconds.

If you experience any other problems with your SONA or if you have any questions regarding operation, please contact: **customer care@lelo.com**

SPECIFICATIONS

| | |
|-------------------------|--------------------------|
| MATERIALS | Body-safe Silicone / ABS |
| AVAILABLE COLORS | Cerise, Pink, Black |
| MAX NOISE LEVEL | 50dB |
| FREQUENCY | 120Hz |
| MODES | 8 |
| INTERFACE | 3-button |
| BATTERY | Li-Ion 500mAh 3.7V |
| USER TIME | Up to 1 hour |
| CHARGE TIME | 2 h at 5.0V 500mA |
| STANDBY | Up to 90 days |

REGISTER WARRANTY

To activate your 1-Year Limited Warranty, register the number provided on the LELO Authenticity Card at LELO.COM/SUPPORT.

1-YEAR WARRANTY

LELO warrants this pleasure object for a period of ONE (1) YEAR, after the date of original purchase, against defects due to faulty workmanship or materials. The warranty covers working parts that affect the function of the pleasure object. It does NOT cover cosmetic deterioration caused by fair wear and tear or damage caused by accident, misuse or neglect. Any attempt to open or take apart the pleasure object (or its accessories) will void the warranty.

If you discover a defect and notify LELO during the warranty period, LELO will, at its discretion, replace the pleasure object free of charge. Claims under warranty must be supported by reasonable evidence of the date of claim is within the warranty period. To validate your warranty, please keep your original purchase receipt together with these warranty conditions for the duration of the warranty period.

To claim your warranty, you must log in to your account at LELO.COM then select the option to make a warranty claim. Shipping costs are non-refundable. This undertaking is in addition to consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.

DISPOSAL INFORMATION

Disposal of old electronic equipment (applicable in the EU and other European countries with separate waste collection systems):

The crossed-out dustbin symbol indicates that this pleasure object should not be treated as household waste, but rather be brought to the appropriate collectionpoint for recycling of electrical and electronic equipment.



Disclaimer: Users of this product do so at their own risk. Neither LELO nor its retailers assume any responsibility or liability for the use of this product. Changes or Modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Model may be changed for improvements without notice.

© 2017/2018 LELOi AB. ALL RIGHTS RESERVED.

DESIGNED AND DEVELOPED BY LELO SWEDEN

MANUFACTURED FOR LELO IN CHINA

WEBSITE: WWW.LELO.COM

SUPPORT: CUSTOMERCARE@LELO.COM

www.lelo.com



LELO

SONA™
Sonic Klitoris Massage

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

MANUALE D'USO

使用指南 - 使用說明書

Die Klitoris ist die einzige der Wissenschaft bekannte Besonderheit, deren ausschließliche Funktion es ist, Lust zu erzeugen. Nutze sie mit Bedacht, oft und mit Sorgfalt.

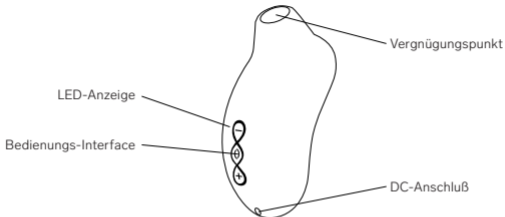
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf von Sona Klitoral Massager. Bevor Sie sich damit vertraut machen, nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit, um diese Bedienungsanleitung zu studieren.

WICHTIG: Ihr Pleasure Produkt wurde für den Transport gesperrt. Zum Freischalten, einfach an das Ladegerät schließen oder die Tasten + und – für ca. 5 Sekunden gedrückt halten. Zum Sperren wiederholen.

STARTEN

- Laden Sie Ihre SONA vor dem ersten Gebrauch für 2 Stunden.
- Nach dem Laden drücken Sie die + Taste zum Aktivieren.
- Mit der () Taste können Sie zwischen 8 Vibrationsmustern wählen.
- Verwenden Sie die Tasten + und -, um die Vibrationsstärke einzustellen.
- Drücken Sie die - Taste, um die Vibrationsstärke auf Ihr bevorzugtes Niveau zu reduzieren. Halten Sie SONA in Kontakt mit dem Körper, um die Vibrationsstärke zu überprüfen.
- Wenn Sie die Taste - gedrückt halten, schaltet sich Ihr SONA aus.

LERNEN SIE IHRE SONA KENNEN



CRUISE CONTROL (nur für SONA Cruise)

Cruise Control ist eine vollautomatische Funktion, sodass Sie diese nicht selbst ein- oder ausschalten müssen. Cruise Control ist so entworfen, dass es jede Verlangsamung des Motors erkennt und den Motor wieder per PWM (Pulsweitenmodulation) beschleunigt. So sorgt Cruise Control dafür, dass Sie jederzeit gleichbleibende Kraft und Intensität genießen auch während SONA fest gegen Ihren Körper gedrückt wird.

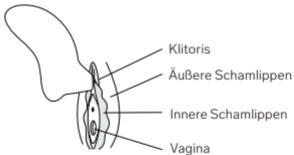
Cruise Control™
TECHNOLOGY

SO BENUTZEN SIE SONA

- Wie man sie hält



- Wo man sie am Körper benutzt



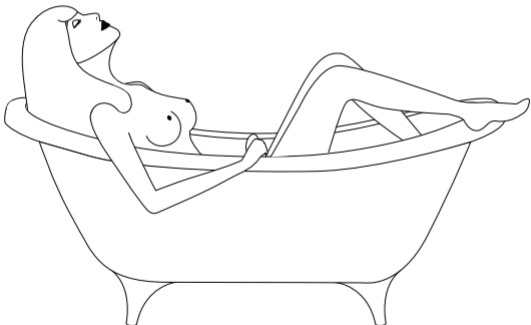
Tipp: für noch mehr Genuss, geben Sie vor der Benutzung ein wenig LÉLO Personal Moisturizer auf Ihren Körper und SONA.



TIPPS FÜR DIE BENUTZUNG VON SONA

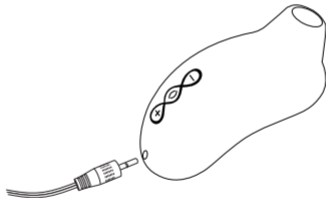
- **Geeignete Positionen**

Das Schlafzimmer ist nicht der einzige perfekte Ort für SONA. In einer warmen Badewanne liegend hilft Ihnen dabei, neue Empfindungen und Techniken zu entdecken.



LADEN SIE IHRE SONA

- Stecken Sie den DC-Stecker in den DC-Anschluss an der Basis von SONA.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Die LED Anzeige an der Schnittstelle Ihres SONA pulsiert während des Ladevorgangs. Nach dem vollständigen Ladevorgang (nach ca. 2 Stunden), leuchtet die LED Anzeige gleichmäßig.
- Wenn der Akku leer wird, sehen Sie dies an dem blinkenden weißen Licht der SONA.



Benutzen Sie bitte nur die Original Ladegeräte von LELO für Ihre SONA.

REINIGUNG, LAGERUNG UND SICHERHEIT

Bei ordnungsgemäßer Pflege wird Ihnen Ihre SONA jahrelanges Vergnügen bescheren.

Der Verwendung von SONA zusammen mit Handcremes oder silikonbasierten Gleitmitteln kann das Silikon dauerhaft klebrig machen.

SONA ist wasserdicht macht daher die Reinigung einfach. Abwaschen und mit LELO Toy Cleaner einsprühen, erneut abwaschen und trocken lassen. Ein Wattestäbchen kann verwendet werden, um das Innere des „Mundes“ zu reinigen.

Reinigen Sie Ihre SONA gründlich vor und nach jedem Gebrauch. Sie können das Silikon mit warmem Wasser und antibakterieller Seife waschen, mit sauberem Warmwasser spülen und mit einem fusselfreien Tuch oder Handtuch trocken. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel mit Alkohol, Benzin oder Aceton.

Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung für SONA und setzen Sie SONA NIEMALS extremer Hitze aus. Lagern Sie SONA an einem staubfreien Ort und halten es fern von Produkten aus anderen Materialien.

FEHLERBEHEBUNG

Die LED auf Ihrem SONA pulsiert nicht, obwohl das Ladegerät angeschlossen ist?

- Der Akku wird entleert und benötigt mehrere Minuten, um zu bestätigen, dass er geladen wird.
- Ladegerät ist nicht richtig angeschlossen. Überprüfen Sie die Steckdosen und DC-Stecker.

Ihr SONA aktiviert sich nicht, wenn + gedrückt wird?

- Der Akku ist leer. Laden Sie Ihre SONA auf.
- Die Schnittstelle Ihres SONA ist gesperrt. Halten Sie + und - für 5 Sekunden gedrückt.

Wenn Sie irgendwelche anderen Probleme mit Ihrer SONA haben oder wenn Sie diesbezüglich weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an: **customer care@lelo.com**

SPEZIFIKATIONEN

| | |
|---------------------------|------------------------------|
| MATERIAL | Körpersicheres Silikon / ABS |
| VERFÜGBARE FARBEN | Cerise, Pink, Schwarz |
| MAX. GERÄUSCHPEGEL | 50dB |
| FREQUENZ | 120Hz |
| MODI | 8 |
| BEDIENFELD | 3 Knopf |
| AKKU | Li-Ion 500mAh 3.7V |
| BENUTZERZEIT | Bis zu 1 Stunde |
| LADEZEIT | 2 Std. bei 5.0V 500mA |
| STANDBY | Bis zu 90 Tage |

GARANTIELEISTUNG

Um Ihre 1-jährige befristete Garantie zu aktivieren, registrieren Sie die Nummer auf der LELO Echtheitskarte unter LELO.COM/SUPPORT.

1 JAHRES GARANTIE

LELO gibt eine Garantie für dieses Pleasure Produkt für einen Zeitraum von EINEM (1) JAHR nach Kaufdatum des Original-Kaufs, gegen Defekte aufgrund von Verarbeitung oder Materialfehlern. Die Garantie erstreckt sich auf Arbeitsteile, die die Funktion des Pleasure Produkts beeinträchtigen. Es gilt nicht für kosmetische Verschlechterung verursacht durch Abnutzung und Beschädigung durch Unfall, Missbrauch oder Vernachlässigung. Bei jedem Versuch, das Pleasure Produkt (oder dessen Zubehör) zu öffnen oder auseinander zu nehmen erlischt die Garantie.

Wenn Sie einen Defekt während der Garantiezeit finden und LELO kontaktieren, wird LELO das Pleasure Produkt kostenlos ersetzen. Reklamationen innerhalb der Garantie müssen durch einen angemessenen Nachweis für den Antragsanspruch innerhalb der Garantie unterstützt werden. Um Ihre Garantie zu bestätigen, behalten Sie bitte Ihren ursprünglichen Kaufbeleg zusammen mit den Garantiebedingungen für die Dauer der Garantiezeit.

Um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie sich bei LELO.COM bei Ihrem Konto anmelden und dann die Option eines Garantieanspruchs zu verlangen auswählen. Die Lieferkosten sind nicht rückzahlbar. Diese Verpflichtung gilt neben den gesetzlichen Verbraucherrechten und beeinträchtigt diese Rechte in keiner Weise.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Entsorgung von alten elektronischen Geräten (anwendbar in der EU und anderen europäischen Ländern mit getrennten Abfallsammelsystemen):

Das durchgestrichene Mülleimersymbol weist darauf hin, dass dieses Pleasure Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden sollte, sondern an die entsprechende Sammelstelle für Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht wird.



Haftungsausschluss: Die Benutzer dieses Produktes tun dies auf eigene Gefahr. Weder LELO noch seine Einzelhändler übernehmen Verantwortung oder Haftung für die Verwendung dieses Produkts. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, führen zum Erlöschen der Betriebserlaubnis des Benutzers.

Modell kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

© 2017/2018 LELOi AB. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.
DESIGNT UND ENTWICKELT VON LELO SCHWEDEN
HERSTELLUNG FÜR LELO IN CHINA

WEBSITE: WWW.LELO.COM

SUPPORT: CUSTOMERCARE@LELO.COM

www.lelo.com



LELO

SONA™
Masseur Clitoridien Sonique

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

MANUALE D'USO

使用指南 - 使用說明書

Le clitoris est le seul organe connu par la science pour avoir comme unique fonction celle de procurer du plaisir. Il faut le solliciter souvent, avec discernement et un soin tout particulier.

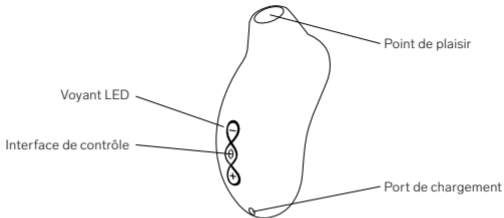
Félicitations! Vous venez d'acquérir le Masseur Clitoridien SONA. Avant de vous pencher de plus près sur son utilisation, veuillez prendre un moment pour parcourir ce manuel.

IMPORTANT: Votre objet de plaisir a été verrouillé pour son transport. Pour le déverrouiller, branchez le chargeur ou maintenez appuyés les boutons + et - en même temps pendant 5 secondes. Répétez l'opération pour le verrouiller à nouveau.

COMMENCER

- Avant une première utilisation, chargez votre SONA pendant 2 heures.
- Une fois chargée, appuyez sur le bouton + pour l'allumer.
- Vous pouvez parcourir les 8 modes de vibration à l'aide du bouton (j).
- Utilisez les boutons + et - pour régler la puissance des vibrations.
- Appuyez sur le bouton - pour réduire la puissance des vibrations jusqu'à l'intensité désirée. Laissez SONA pressé contre votre corps pour vérifier l'intensité des vibrations.
- Pour éteindre SONA, maintenez appuyé le bouton —.

POUR FAIRE CONNAISSANCE AVEC VOTRE SONA



CRUISE CONTROL (pour SONA Cruise uniquement)

Le Cruise Control n'est pas une option à déclencher ou à désactiver, c'est une fonction complètement automatique. Le Cruise Control est conçu pour détecter le moindre signe de baisse d'intensité du moteur de façon à lui redonner de la puissance via le PWM (Modulation par impulsion). Le Cruise Control permet ainsi de vous faire profiter d'une puissance et d'une intensité constantes, même lorsque SONA est appuyé fermement contre votre corps.

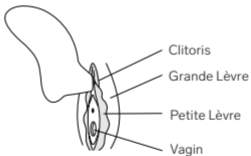
Cruise Control™
TECHNOLOGY

UTILISATION DE VOTRE SONA

- Comment le tenir



- Où le placer sur le corps



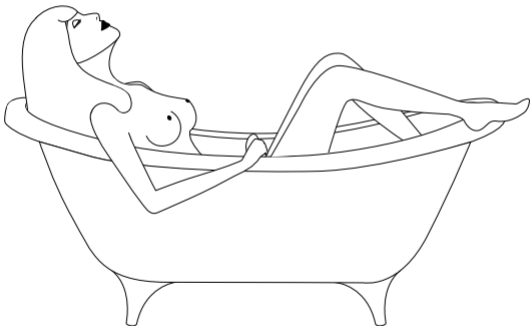
Astuce: pour une sensation de plaisir ultime, appliquez une quantité généreuse d'Hydratant Intime LELO sur votre corps et sur SONA avant et pendant l'utilisation.



CONSEILS D'UTILISATION DE SONA

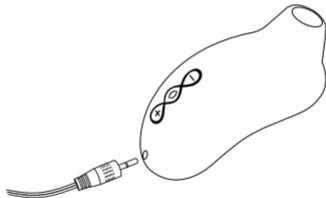
- **Positions d'utilisation**

La chambre n'est pas le seul endroit parfait pour SONA. Allongée dans un bain chaud, vous explorerez de nouvelles techniques et de nouvelles sensations.



CHARGEMENT DE VOTRE SONA

- Branchez le câble de chargement dans le port de chargement à la base de votre SONA.
- Branchez ensuite le câble sur une prise murale. Le voyant LED sur l'interface de votre SONA se mettra alors à clignoter pour indiquer qu'il est en train de charger. Une fois complètement chargé (au bout de 2 heures environ), le voyant LED émettra une lumière continue.
- Lorsque la batterie est faible, le voyant LED de votre SONA émet une lumière blanche clignotante.



Utilisez uniquement les chargeurs d'origine fournis par LELO avec votre SONA.

NETTOYAGE, RANGEMENT ET SÉCURITÉ

Votre SONA vous offrira des années de bonheur à conditions de bien en prendre soin.

L'utilisation de votre SONA avec des crèmes pour les mains ou des lubrifiants à base de silicone peut rendre le silicone collant de façon irréversible.

SONA étant parfaitement étanche, son nettoyage est facile. Rincez-le et vaporisez du Nettoyant Intime LELO sur toute sa surface avant de le rincer à nouveau et de le laisser sécher. Vous pouvez utiliser un coton-tige pour nettoyer l'intérieur de la "bouche".

Nettoyez toujours consciencieusement votre SONA avant et après chaque utilisation. Vous pouvez nettoyer le silicone à l'eau tiède et au savon antibactérien, rincez à l'eau claire et tiède puis essuyez avec un tissu non pelucheux ou une serviette. N'utilisez jamais de nettoyant contenant de l'alcool, du pétrole ou de l'acétone.

Évitez d'exposer votre LELO à la lumière directe du soleil et ne l'exposez jamais à une chaleur extrême.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Le voyant LED de votre SONA ne clignote pas alors que le chargeur est branché ?

- La batterie est complètement déchargée et il faut plusieurs minutes avant que le branchement soit reconnu.
- Le chargeur n'est pas connecté correctement. Vérifiez la prise et le port de chargement.

Votre SONA ne s'allume pas quand vous appuyez sur + ?

- La batterie est vide. Rechargez votre SONA.
- L'interface de votre SONA est verrouillée. Maintenez les boutons + et - appuyés en même temps pendant 5 secondes.

Si vous rencontrez le moindre problème non mentionné ici avec votre SONA ou si vous avez des questions concernant son fonctionnement, veuillez contacter: customercare@lelo.com

CARACTÉRISTIQUES

| | |
|-----------------------------|-----------------------|
| MATÉRIAUX | ABS sûr pour le corps |
| COULEURS DISPONIBLES | Cerise, Rose, Noir |
| NIVEAU SONORE MAX | 50dB |
| FRÉQUENCE | 120Hz |
| MODES | 8 |
| INTERFACE | 3 boutons |
| BATTERIE | Li-Ion 500mAh 3.7V |
| DURÉE D'UTILISATION | 1h |
| CHARGEMENT | 2h à 5,0V |
| DURÉE EN STANDBY | 90 jours |

ACTIVER LA GARANTIE

Pour activer votre garantie limitée d'1 An, enregistrez le numéro indiqué sur la Carte d'Authenticité LELO sur LELO.COM/SUPPORT.

GARANTIE D'1 AN

LELO garantit cet objet pendant UN (1) AN, après la date d'achat, pour tout défaut de fabrication ou de matériel. La garantie couvre les parties qui actionnent le fonctionnement de l'objet. Elle ne couvre PAS les dégradations cosmétiques dues à une mauvaise utilisation, un accident ou un manque d'entretien. La garantie s'annule dès lors que l'objet (et ses accessoires) a été ouvert ou tenté de l'être.

Si vous découvrez un défaut et que vous en informez LELO durant la période de garantie, LELO remplacera l'objet de plaisir, à sa discrétion, sans frais. Les réclamations sous garantie doivent être accompagnées d'une preuve suffisante qu'à la date de demande, le produit est encore sous garantie. Pour valider votre garantie, veuillez conserver votre reçu d'achat original avec ces conditions de garantie durant la période couverte par la garantie.

Pour effectuer une réclamation sous garantie, vous devez vous connecter à votre compte sur LELO.COM et suivre les indications pour effectuer votre réclamation de garantie. Les frais de livraison ne sont pas remboursables. Cette condition s'ajoute au statut du droit du consommateur et ne restreint ce dernier en aucun cas.

INFORMATION SUR L'ELIMINATION DES DECHETS

L'élimination des produits électroniques usagés (applicable à l'Union Européenne et à d'autres pays européens disposant de différents systèmes de collecte des déchets):

Le symbole de la "poubelle barrée" indique que ce produit ne doit pas être traité de la même façon que les déchets ménagers mais déposé à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.



Clause de non-responsabilité: Les utilisateurs de ce produit le font à leur propre risque. LELO et ses détaillants déclinent toute responsabilité ou obligation quant à l'utilisation de ce produit. Les changements et modifications non expressément approuvés par le fabricant pourraient faire perdre à l'utilisateur le droit d'utiliser cet équipement.

Ce modèle peut être modifié pour amélioration sans préavis.

© 2017/2018 LELo AB. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

CONÇU ET DÉVELOPPÉ PAR LELO SUÈDE

FABRIQUÉ PAR LELO EN CHINE

SITE INTERNET: WWW.LELO.COM

SERVICE CLIENT: CUSTOMERCARE@LELO.COM

www.lelo.com



LELO

SONA™ Masajeador Sónico de Clitoris

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

MANUALE D'USO

使用指南 - 使用說明書

El clítoris es el único órgano cuya función es exclusivamente la de estimular el placer. Trátalo con tacto, diligencia y, sobre todo, úsalo a menudo.

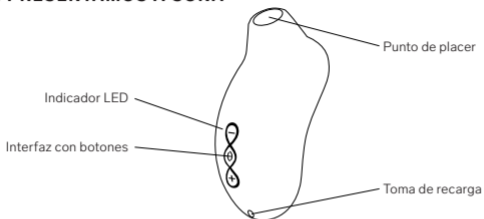
Te felicitamos por adquirir el masajeador de clítoris SONA. Pero antes de utilizarlo, te pedimos que eches un vistazo a este manual de usuario.

IMPORTANTE: tu objeto de placer tiene el sistema de bloqueo activado. Para desactivarlo, simplemente conecta el cargador o presiona los botones +/- al mismo tiempo, durante 5 segundos. Si deseas volver a bloquearlo, solo tienes que repetir esta operación.

COMENZAMOS

- Antes de usarlo por primera vez, carga tu SONA durante 2 horas.
- Una vez cargado, pulsa el botón + para encenderlo.
- Puedes probar sus 8 modos para el placer pulsando el botón (j).
- Pulsa + o – para ajustar la intensidad de las vibraciones.
- Pulsa el botón – para reducir la intensidad de las vibraciones, hasta que las sientas agradables. Mantén SONA en contacto con tu cuerpo para cerciorarte de la potencia real de las vibraciones.
- Para apagarlo solo tienes que presionar el botón –.

TE PRESENTAMOS A SONA



CRUISE CONTROL (solo para SONA Cruise)

Cruise Control es una función completamente automática; no se trata de un modo que se pueda activar o desactivar. El regulador de velocidad Cruise Control está diseñado para detectar cualquier causa que ralentice el motor y restablecer su potencia vía PWM (siglas en inglés para Modulación por Ancho de Pulsos). De este modo, con Cruise Control te aseguras disfrutar de una potencia e intensidad consistentes, incluso cuando presionas SONA firmemente contra tu cuerpo.

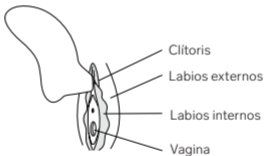
Cruise Control™
TECHNOLOGY

USANDO SONA

- Cómo sostenerlo



- Dónde usarlo



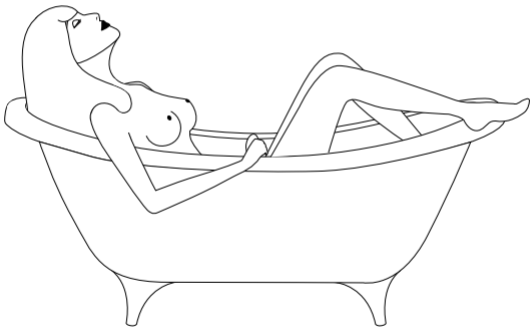
Consejo: para tener una sensación aún más placentera, aplica una cantidad generosa de hidratante personal de LELO en tu cuerpo y sobre la abertura de SONA, antes de utilizarlo.



CONSEJOS PARA USAR SONA

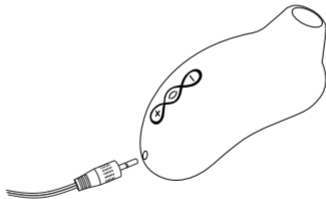
- **Posturas**

La cama no es el único sitio donde puedes disfrutar tu SONA. Un baño caliente puede hacerte descubrir nuevas sensaciones y técnicas de estimulación.



CÓMO CARGAR TU SONA

- Inserta la clavija del cable en la toma de recarga que encontrarás en la base de tu SONA.
- Enchúfalo a la corriente eléctrica. El indicador LED de la interfaz parpadeará para indicar que se está cargando. Cuando la carga se complete (tras 2 horas), la luz del indicador LED dejará de parpadear y será constante.
- Cuando la batería se esté agotando, el indicador LED de tu SONA parpadeará con una luz blanca.



Usa únicamente los cargadores originales de LELO para tu SONA.

LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO Y SEGURIDAD

Con mantenimiento y cuidado adecuados, podrás disfrutar tu SONA durante años.

Utilizar tu SONA con cremas de mano o lubricantes a base de silicona puede hacer que la silicona de SONA se vuelva pegajosa de manera permanente.

SONA es completamente sumergible y muy fácil de limpiar. Enjuaga, aclara y usa el spray de limpieza de juguetes de LELO. Vuelve a enjuagarlo y a aclararlo y sécalo. Puedes usar una torunda de algodón para limpiar el interior de la abertura.

Limpia concienzudamente tu SONA antes de cada uso. Puedes lavar la silicona con agua templada y jabón antibacterias, enjuagarlo con agua caliente y secarlo con un paño o toalla que no retengan pelusa. Nunca utilices limpiadores que contengan alcohol, gasolina o acetona.

No dejes tu LELO directamente al sol y NUNCA lo expongas a altas temperaturas. Guarda tu SONA en un sitio donde no se acumule polvo separado de otros productos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El indicador LED de mi SONA no se enciende cuando lo conecto al cargador

- La batería está completamente agotada. Tardará varios minutos en detectar la recarga.
- El cargador no está conectado correctamente. Revisa el enchufe y la toma de corriente.

Mi SONA no se enciende cuando pulso el botón +

- La batería está completamente agotada. Recarga tu SONA.
- La interfaz de tu SONA está bloqueada. Presiona los botones +/- al mismo tiempo durante 5 segundos.

Si tuvieses otro tipo de problema o cualquier pregunta sobre tu SONA, por favor, contáctanos vía: customercare@lelo.com

CARACTERÍSTICAS

| | |
|----------------------------|------------------------------|
| MATERIAL | ABS y silicona biocompatible |
| COLORES DISPONIBLES | Cereza, rosa y negro |
| MÁX. NIVEL DE RUIDO | 50dB |
| FRECUENCIA | 120Hz |
| MODOS | 8 |
| INTERFAZ | 3 botones |
| BATERÍA | Li-Ion 500mAh 3.7V |
| DURACIÓN | Hasta 1 hora |
| TIEMPO DE CARGA | 2 horas a 5,0 V 100 mA |
| TIEMPO EN ESPERA | Hasta 90 días |

REGISTRO DE LA GARANTÍA

Para activar tu garantía limitada de 1 año, registra el número que se provee en la Tarjeta de Autenticidad de LELO en LELO.COM/SUPPORT

GARANTÍA DE 1 AÑO

LELO garantiza este objeto de placer durante un periodo de UN (1) AÑO desde la fecha de compra, garantía que cubre los posibles defectos en los materiales o debidos a error humano. La garantía cubre las partes implicadas en el funcionamiento del objeto de placer. NO cubre los deterioros estéticos causados por el paso del tiempo y los daños producidos por accidentes, mal uso o negligencia. Cualquier intento de abrir o desmontar el objeto de placer (o sus accesorios) anulará la garantía.

Si descubres un defecto de fábrica y lo notificas a LELO dentro del periodo de garantía, LELO reemplazará, en el momento conveniente, el objeto de placer sin costes adicionales. La garantía solo es válida si se prueba de modo razonable que la fecha de reclamación está dentro del periodo de garantía. Para poder validar su garantía, guarda el recibo original de compra junto con estas condiciones durante todo el periodo de garantía.

Para reclamar la garantía, por favor, abre tu cuenta en lelo.com y selecciona la opción de reclamación de la garantía. Los gastos de envío no son reembolsables. Este compromiso de garantía se añade a los derechos del consumidor establecidos por ley y no afecta en sentido alguno a estos derechos.

INFORMACIÓN SOBRE EL DESECHO DE RESIDUOS

Cómo deshacerse de los equipos electrónicos antiguos (aplicable en la UE y en los países europeos que dispongan de sistemas de recogida de basura selectiva):

El símbolo de la papelera tachada nos indica que este objeto no debe ser tratado como cualquier otro residuo doméstico, y debe ser depositado en el punto de recogida y reciclado de equipos eléctricos y electrónicos.



Exención de responsabilidades: Los usuarios de este producto LELO lo utilizan bajo su propio riesgo y responsabilidad. Los cambios o modificaciones sin aprobación expresa del fabricante podrían invalidar la garantía del producto.

El modelo original podrá sufrir variaciones de mejora sin previo aviso.

© 2017/2018 LELOi AB. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

DISEÑADO Y DESARROLLADO POR LELO SUECIA

FABRICADO POR LELO EN CHINA

PÁGINA WEB: WWW.LELO.COM

SOPORTE TÉCNICO: CUSTOMERCARE@LELO.COM

www.lelo.com



LELO

SONA™
Massaggiatore Clitorideo Sonico

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

MANUALE D'USO

使用指南 - 使用說明書

**Il clitoride è l'unico organo del corpo umano la cui
sola funzione è quella di suscitare piacere.
Usalo con sapienza, spesso e con cura.**

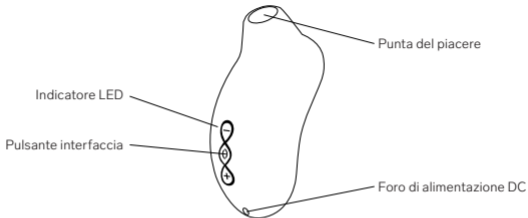
Complimenti per avere acquistato il massaggiatore clitorideo SONA. Prima di farne una conoscenza più diretta, prenditi un momento per leggere questo manuale.

IMPORTANTE: Il tuo oggetto per il piacere è bloccato per il trasporto. Per sbloccarlo, basta connettere il caricabatterie o premere insieme il pulsanti + e – per 5 secondi. Ripeti l'operazione per bloccarlo di nuovo.

PER COMINCIARE

- Prima del primo uso, carica SONA per 2 ore.
- Una volta carico, premi il pulsante + per accenderlo.
- Puoi provare tutte le 8 modalità di vibrazione usando il pulsante (Ⓜ).
- Usa i pulsanti + e – per modificare l'intensità delle vibrazioni.
- Premi il pulsante – per ridurre l'intensità delle vibrazioni al livello che preferisci.
Tieni SONA a contatto con il corpo per saggiare l'intensità delle vibrazioni.
- Per spegnere il tuo SONA tieni premuto il pulsante –.

CONOSCI IL TUO SONA



CRUISE CONTROL (Solo per SONA Cruise)

Cruise Control è una funzione automatica, non una configurazione che devi attivare o spegnere. Cruise Control è creato per individuare qualsiasi rallentamento del motore ed è in grado di rilanciarlo di nuovo grazie al PWM (Pulse Wave Modulation). In questo modo, Cruise Control ti permette di godere di una potenza e di un'intensità costante, anche quando SONA è premuto con forza contro il tuo corpo.

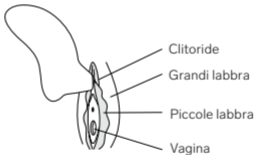
Cruise Control™
TECHNOLOGY

COME SI USA SONA

- Come impugnarlo



- Dove appoggiarlo sul corpo



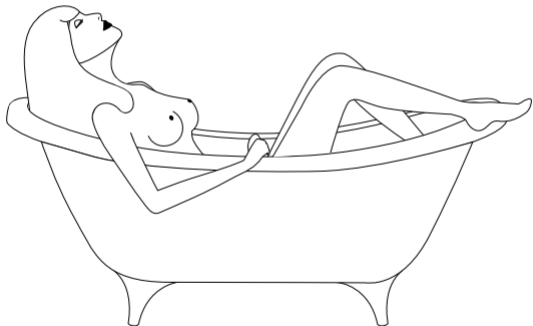
Suggerimento: per sensazioni ancora più piacevoli, applica una quantità generosa dell'Idratante Personale di LELO sul tuo corpo e su SONA, prima e durante l'uso.



PER USARE SONA AL MEGLIO

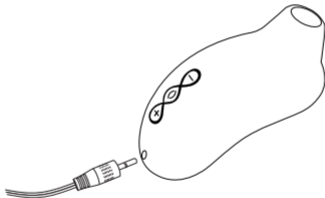
- **Posizioni in cui usarlo**

La camera da letto non è l'unico posto ideale per usare SONA. Adagiarsi in un bagno caldo aiuta a scoprire nuove sensazioni e tecniche per l'esplorazione.



RICARICARE SONA

- Inserisci la spina di alimentazione DC nel foro alla base del tuo SONA.
- Inserisci la spina principale in una presa a muro. Il LED sull'interfaccia di SONA inizierà a pulsare per indicare che l'oggetto si sta caricando. Quando sarà completamente carico (dopo circa 2 ore), il LED emetterà una luce fissa.
- Quando la batteria è quasi scarica, il LED sul tuo SONA emetterà una luce bianca lampeggiante.



Usa solo caricabatterie originali forniti da LELO con il tuo SONA.

PULIZIA, CONSERVAZIONE E SICUREZZA

Con la giusta manutenzione e cura, SONA ti offrirà anni di piacere.

Usare il tuo SONA con creme per le mani o lubrificanti a base di silicone può rendere il silicone irrimediabilmente appiccicoso.

SONA è completamente impermeabile, il che ne rende la pulizia estremamente semplice. Sciacqualo e spruzzalo con il Detergente specifico per sex toy di LELO, sciacqualo ancora e lascialo asciugare. Puoi usare un bastoncino di ovatta per pulire l'interno della 'bocca'.

Ricordati di pulire sempre SONA accuratamente prima e dopo ogni uso. Puoi lavare il silicone con acqua calda e sapone antibatterico, sciacquarlo con acqua calda pulita e asciugarlo con un panno o asciugamano che non lasci pelucchi. Non usare mai detergenti che contengono alcol, benzine o acetone.

Non lasciare il tuo SONA alla luce diretta del sole e non esporre MAI a fonti di calore. Riponi SONA in un luogo non polveroso e tienilo lontano da prodotti di altro materiale.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il LED su SONA non lampeggia quando il caricabatterie è collegato?

- La batteria è completamente esaurita e occorrono alcuni minuti prima che il LED inizi a pulsare.
- Il caricabatterie non è connesso correttamente. Controlla la presa da muro e sull'oggetto.

Il tuo SONA non si attiva quando premi il pulsante +?

- La batteria è esaurita, ricarica il tuo SONA.
- L'interfaccia dell'oggetto è bloccata. Premi contemporaneamente i pulsanti + e – per 5 secondi.

Se hai problemi di altro tipo con il tuo SONA o se hai domande sul suo funzionamento, puoi contattare: customercare@lelo.com

SPECIFICHE

| | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| MATERIALI | Silicone sicuro per il corpo - ABS |
| COLORI DISPONIBILI | Rosso ciliegia, Rosa, Nero |
| MASSIMO LIVELLO DI RUMORE | 50 dB |
| FREQUENZA | 120 Hz |
| MODALITÀ | 8 |
| INTERFACCIA | 3 pulsanti |
| BATTERIA | Li-Ion 500 mAh 3.7 V |
| AUTONOMIA | Fino a 1 ora |
| RICARICA | 2 ore a 5.0 V 500 mA |
| STANDBY | Fino a 90 giorni |

REGISTRARE LA GARANZIA

Per attivare la Garanzia Limitata di 1 anno, registra il numero fornito da LELO sulla Carta di Autenticità su LELO.COM/SUPPORT.

GARANZIA DI 1 ANNO

LELO garantisce questo oggetto di piacere per un periodo di UN(1) ANNO dalla data di acquisto originale, contro difetti dei materiali e di produzione. La garanzia si applica a tutte le parti che permettono il funzionamento dell'oggetto di piacere. NON è applicabile in caso di deterioramento estetico causato da usura e danni dovuti a incidenti, uso improprio o negligenza. Ogni tentativo di aprire o smontare l'oggetto di piacere (o i suoi accessori) invaliderà la garanzia.

Se scopri un difetto e ne informi LELO durante il periodo di garanzia, LELO, a sua discrezione, sostituirà gratuitamente l'oggetto di piacere. Le richieste che avvengono in garanzia devono essere supportate da prove che la data di acquisto rientra nel periodo coperto dalla garanzia. Per convalidare la garanzia, conserva la prova originale di acquisto insieme a queste condizioni di garanzia per tutta la durata del periodo di garanzia.

Per richiedere la garanzia, effettua l'accesso al tuo account su LELO.COM e seleziona l'opzione per compilare una richiesta di garanzia. I costi di spedizione non sono rimborsabili. Questo impegno si aggiunge ai diritti del consumatore e non li pregiudica in alcun modo.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Smaltimento delle apparecchiature elettroniche usate (applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui viene eseguita la raccolta differenziata dei rifiuti):

Il simbolo del cestino con sovrainpressa una croce indica che questo prodotto non dev'essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma portato in un adeguato punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Declinazione di responsabilità: gli utenti di questo prodotto lo utilizzano a proprio rischio. LELO e i suoi rivenditori non si assumono alcuna responsabilità od obbligo derivante dall'utilizzo di questo oggetto. Cambi e modifiche non espressamente approvati dal produttore possono invalidare i diritti dell'utente ad utilizzare il dispositivo.

Il modello può subire modifiche e miglioramenti senza preavviso.

© 2017/2018 LELo AB. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.
PROGETTATO E SVILUPPATO DA LELO SWEDEN
PRODOTTO DA LELO IN CINA

SITO WEB: WWW.LELO.COM

ASSISTENZA: CUSTOMERCARE@LELO.COM

www.lelo.com

LELO



SONA™ Sonic Clitoral Massager

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

MANUALE D'USO

使用指南 - 使用說明書

使用指南 - 使用说明书

尽性使用, 妥帖呵护

科学证明,
女性阴蒂的生理功能, 就是激发性欲和获得快感。

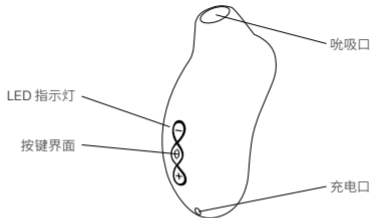
感谢您购买SONA声波吮吸式按摩器，在开始使用前，请花些时间浏览本手册。

重要提示：由于运输等原因，您的产品可能已上旅行锁，若要解锁，请连接上充电线，然后同时按住 + 和 - 键5秒钟即可解锁，重复上述步骤，再次上锁。

使用说明

- 首次使用前，请先为SONA充电2小时
- 充满电后，按下 + 键激活。
- 您可以使用 () 键切换8种振动模式
- 使用 + 和 - 调节振动强度
- 按 - 键降低振动强度，调整到舒适的频率，开始和身体接触。
- 长按- 键关闭SONA。

认识SONA



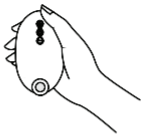
CRUISE CONTROL (仅适用于 SONA Cruise)

Cruise Control 是无需自行设置的全自动功能，这项用于汽车领域的泛用技术有史以来第一次被应用于情趣玩具，Cruise Control 最初旨在检测马达的减速运动，然后通过PWM（脉冲波调制）来再次提高马达动能，从而保证速度稳定。在这个过程中，当SONA与身体接触面压力过大时，不会降低输出功率，按摩体验始终如一，一举解决了情趣用品被诟病的动力稳定的问题。

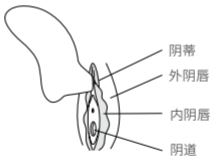
Cruise Control™
TECHNOLOGY

使用方法

• 手持方式



• 作用于身体的部位



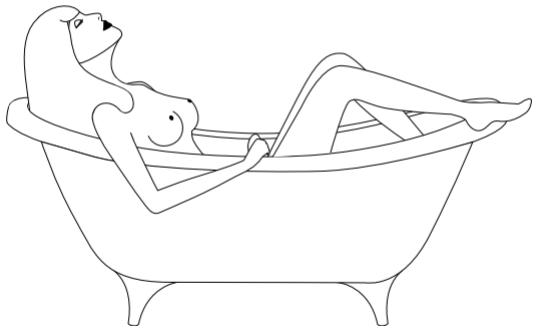
小贴士: 为了获得更强的快感, 在体验SONA时可配合使用适量的LELO私密润滑剂。



SONA 使用小贴士

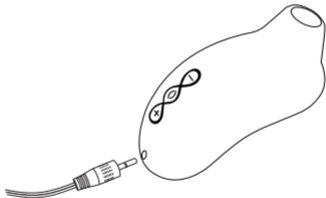
- 使用姿势

除了卧室以外，更可选择沉浸在温暖的浴缸中，使用SONA，探索不一样的快感。



充电

- 将充电线插入SONA底座的充电口。
- 插上充电插座，闪烁的LED灯表明正在充电，充满电后(约2小时后)，LED灯将会保持长亮。
- 当电池缺电时，LED灯将会闪烁发出白光，此时请将产品充电。



请仅使用SONA提供的配套充电设备。

清洁、储存和安全

适当地维护SONA会延长产品的使用寿命，请勿使用护手霜或硅胶基质的润滑油，否则可能会造成硅胶永久性粘连。

每次使用SONA前后请彻底清洁产品，SONA是完全防水的，您可以使用温水以及除菌皂清洗，或使用LELO玩具清洁剂进行整体清洁，然后使用温水冲洗产品，可自然晾干或使用无纺布或毛巾擦干，同时擦干“吮吸口”内部。

请勿将其暴露在极端高温的环境下，以及避免阳光直射，且请将SONA存放于防尘收纳袋中，并与其他材质隔离放置。

故障处理

连接上充电线后, SONA上的LED灯不亮?

- 电池彻底无电, 充电后需要几分钟反应。
- 充电器连接不当, 检查两头插座。

按 + 后SONA并未激活

- 电池无电, 为SONA充电。
- SONA界面被锁。同时按住 + 和 - 键5秒钟解锁。

如果您对SONA或使用过程有任何问题, 请发送邮件至: customercare@lelo.com

规格

| | |
|---------|---------------|
| 材质: | 安全硅胶/ABS塑料 |
| 可选颜色: | 樱桃红/粉色/黑色 |
| 最大噪音水平: | 50分贝 |
| 频率: | 120赫兹 |
| 模式: | 8种 |
| 界面: | 3键式 |
| 电池: | 锂电池500MAH3.7V |
| 使用时间: | 最长达1小时 |
| 充电时间: | 5伏500毫安下约2个小时 |
| 待机时间: | 最长达90天 |

品质保证

为激活1年质保,请在LELO.COM/SUPPORT 注册LELO真品保证卡上提供的序列号。

1年质保

LELO产品保修期为自购买后1年。任何因产品制造或材料缺陷引起的质量问题均属于质保范围。保修范围主要包括由于产品本身质量问题引起的损坏,但不包括由于长期使用造成的外观磨损或由于错误操作、疏忽或意外造成的磨损或损坏。请不要尝试打开或拆解LELO产品,否则将无法享受免费维修服务。

如果您有任何此类质量问题并在质保期通知LELO, LELO将为您免费更换产品。质保索赔需要提供产品尚在质保期内的合理凭证。为了确保您的权益,请保留发票和保修证书。

若需申请质保,请先登录www.LELO.com网站,然后选择质量索赔。运费由消费者承担。这样做是为对消费者法律权利的补充,并不影响消费者的任何权益。

废弃处理方法

废旧电子设备的废弃处理方法 (在欧盟或其他具有垃圾分类处理系统的欧洲国家使用):

垃圾桶上画叉的图案表示不能按照家庭垃圾处理, 而应该送入合适的电气和电子设备回收收集处理。



免责声明: 产品使用者自担风险。LELO和零售商对因使用产品直接或间接造成的任何身体或非身体的伤害或损害不承担任何责任和义务, 未经制造商批准的产品变更将使用户无法使用产品。

产品模型及包装可能会因改进而有变化, 恕不另行通知。

© 2017/2018 LELOiAB版权所有

LELO瑞典设计研发

LELO中国制造

网站: WWW.LELO.COM

客户服务: CUSTOMERCARE@LELO.COM

LELO

A woman with blonde hair is lying down, blowing a large pink balloon. She is holding a smaller pink balloon in her hand. The background is a solid light blue color.

SONA™ Sonic Clitoral Massager

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

MANUALE D'USO

使用指南 - 使用說明書

使用指南 - 使用说明书

盡性使用，妥帖呵護

科學證明，

女性陰蒂的生理功能，就是激發性慾和獲得快感。

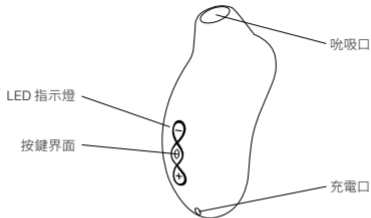
感謝您購買SONA聲波吮吸式按摩器，在開始使用前，請花些時間瀏覽本手冊。

重要提示：由於運輸等原因，您的產品可能已上旅行鎖，若要解鎖，請連接上充電線，然後同時按住 + 和 - 鍵5秒鐘即可解鎖，重複上述步驟，再次上鎖。

使用說明

- 首次使用前，請先為SONA充電2小時
- 充滿電後，按下 + 鍵激活。
- 您可以使用 () 鍵切換8種振動模式
- 使用 + 和 - 調節振動強度
- 按 - 鍵降低振動強度，調整到舒適的頻率，開始和身體接觸。
- 長按- 鍵關閉SONA。

認識SONA



CRUISE CONTROL (僅適用於 SONA Cruise)

Cruise Control 是無需自行設置的全自動功能，這項用於汽車領域的泛用技術有史以來第一次被應用於情趣玩具，Cruise Control 最初旨在檢測馬達的減速運動，然後通過PWM（脈衝波調制）來再次提高馬達動能，從而保證速度穩定。在這個過程中，當SONA與身體接觸面壓力過大時，不會降低輸出功率，按摩體驗始終如一，一舉解決了情趣用品被詬病的動力穩定的問題。

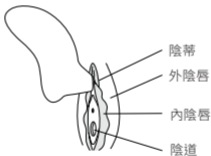
Cruise Control™
TECHNOLOGY

使用方法

- 手持方式



- 作用於身體的部位



小貼士: 為了獲得更強的快感，在體驗SONA時可配合使用適量的
LELO私密潤滑劑。



SONA 使用小貼士

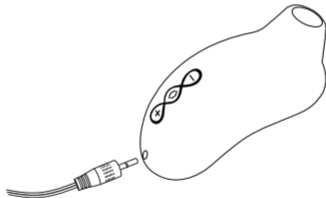
- 使用姿勢

除了臥室以外，更可選擇沈浸在溫暖的浴缸中，使用SONA，探索不一樣的快感。



充電

- 將充電線插入SONA底座的充電口。
- 插上充電插座，閃爍的LED燈表明正在充電，充滿電後（約2小時後），LED燈將會保持長亮。
- 當電池缺電時，LED燈將會閃爍發出白光，此時請將產品充電。



請僅使用SONA提供的配套充電設備。

清潔、儲存和安全

適當地維護SONA會延長產品的使用壽命，請勿使用護手霜或硅膠基質的潤滑油，否則可能會造成硅膠永久性粘連。

每次使用SONA前後請徹底清潔產品，SONA是完全防水的，您可以使用溫水以及除菌皂清洗，或使用LELO玩具清潔劑進行整體清潔，然後使用溫水沖洗產品，可自然晾乾或使用無紡布或毛巾擦乾，同時擦乾「吮吸口」內部。

請勿將其暴露在極端高溫的環境下，以及避免陽光直射，且請將SONA存放於防塵收納袋中，並與其他材質隔離放置。

故障處理

連接上充電線後，SONA上的LED燈不亮？

- 電池徹底無電，充電後需要幾分鐘反應。
- 充電器連接不當，檢查兩頭插座。

按 + 後SONA並未激活

- 電池無電，為SONA充電。
- SONA界面被鎖。同時按住 + 和 - 鍵5秒鐘解鎖。

如果您對SONA或使用過程有任何問題，請發送郵件至：customercare@lelo.com

規格

| | |
|---------|---------------|
| 材質： | 安全硅膠/ABS塑料 |
| 可選顏色： | 櫻桃紅/粉色/黑色 |
| 最大噪音水平： | 50分貝 |
| 頻率： | 120赫茲 |
| 模式： | 8種 |
| 界面： | 3鍵式 |
| 電池： | 鋰電池500MAH3.7V |
| 使用時間： | 最長達1小時 |
| 充電時間： | 5伏500毫安下約2個小時 |
| 待機時間： | 最長達90天 |

品質保證

為激活1年質保，請在LELO.COM/SUPPORT 註冊LELO真品保證卡上提供的序列號。

1年質保

LELO產品保修期為自購買後1年。任何因產品製造或材料缺陷引起的質量問題均屬於質保範圍。保修範圍主要包括由於產品本身質量問題引起的損壞，但不包括由於長期使用造成的外觀磨損或由於錯誤操作、疏忽或意外造成的磨損或損壞。請不要嘗試打開或拆解LELO產品，否則將無法享受免費維修服務。

如果您有任何此類質量問題並在質保期通知LELO，LELO將為您免費更換產品。質保索賠需要提供產品尚在質保期內的合理憑證。為了確保您的權益，請保留發票和保修證書。

若需申請質保，請先登錄www.LELO.com網站，然後選擇質量索賠。運費由消費者承擔。這樣做是為對消費者法律權利的補充，並不影響消費者的任何權益。

廢棄處理方法

廢舊電子設備的廢棄處理方法(在歐盟或其他具有垃圾分類處理系統的歐洲國家使用):

垃圾桶上畫叉的圖案表示不能按照家庭垃圾處理，而應該送入合適的電氣和電子設備回收收集處理。



免責聲明: 產品使用者自擔風險。LELO和零售商對因使用產品直接或間接造成的任何身體或非身體的傷害或損害不承擔任何責任和義務，未經製造商批准的產品變更將使用戶無法使用產品。

產品模型及包裝可能會因改進而有變化，恕不另行通知。

© 2017/2018 LELOiAB版權所有

LELO瑞典設計研發

LELO中國製造

網站: WWW.LELO.COM

客戶服務: CUSTOMERCARE@LELO.COM



LELO

SONA™

音波式クリトリスマッサージ器

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

MANUALE D'USO

取扱説明書

「快感」を促すためだけに存在する唯一の体器官
「クリトリス」。科学的にも証明されています。
頻繁に、賢く、大切に使いたいものです。

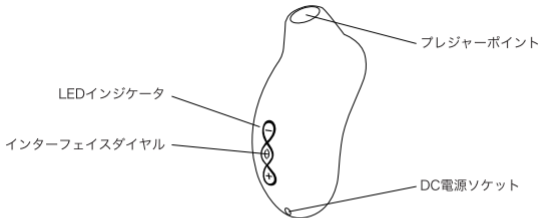
この度はSONAクリトリスマッサージ器をお買い上げいただき誠にありがとうございます。
本製品の機能を十分活用していただくために、ご使用になる前に本書をよくお読みください。

重要：本製品は輸送のためロックされています。ロック解除するには充電機に接続するか、
+および- ボタンを5秒間長押ししてください。また再度ロックする場合は上記動作を行っ
てください。

はじめに

- 使用前に、SONA本体を2時間充電してください。
- 充電後、+ ボタンを押して本体の電源を入れてください。
- () ボタンで8種類の振動パターンを切り替えることができます。
- + および - ボタンで振動強度を調整できます。
- - ボタンでお好みの振動強度に下げてください。またSONA本体を体に当てながら振動強度を確認ください。
- また本体の電源を落とすには - ボタンを長押ししてください。

SONA各部名称



CRUISE CONTROL (SONA Cruise専用)

Cruise Controlは完全自動制御なので、電源を入れたり切ったりする必要がありません。Cruise Controlはモーターの減速動作を検出し、PWM (Pulse Wave Modulation / パルス波変調) 機能で再びモーターを加速させます。この機能によりSONA本体を体にしっかり押しつけても、パワーと強度を一定に保つことができるのです。

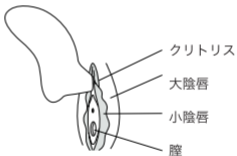
Cruise Control™
TECHNOLOGY

SONAの使い方

• 持ち方



• 体に当てる部位



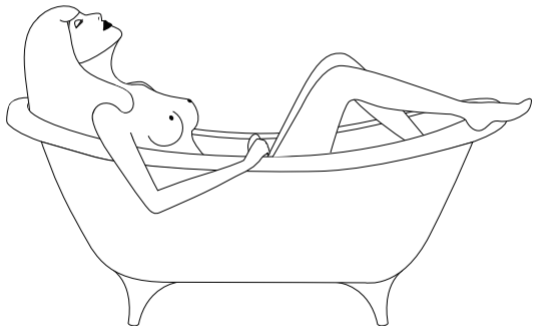
アドバイス：快感度を最大限にするため、使用前、使用中、体とSONA本体にたっぷりLELOパーソナルモイスタライザーをご使用いただくことをお勧めいたします。



SONAご使用上のアドバイス

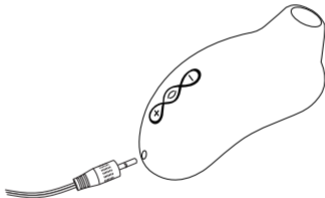
• ポジション

SONAをお楽しみいただく適切な場所はベッドルームではありません。温かいお風呂に寝そべりながらお使いいただくと、新たな快感そして使い方をお楽しみいただけます。



充電について

- SONA本体下部にあるDCポートにDCプラグを差し込んでください。
- 電源プラグをコンセントに差し込んでください。SONA本体表面にあるLEDライトが点滅しはじめると、充電中であることを示します。充電が完了すると（約2時間）LEDライトは点滅から点灯に変わります。
- バッテリーが切れ始めるとLEDライトが白く点滅し始めます。



また充電は必ず同梱のLELO専用充電器をお使いください。

洗浄・保管方法および安全性について

本製品を長くお楽しみいただくためには、適切な取扱および管理が必要です。

ハンドクリームもしくはシリコーン性潤滑剤と併用された場合、本製品のシリコーンに粘着性が発生する恐れがあります。ご注意ください。

本製品は完全防水性なので、簡単に洗浄いただけます。本製品を水で一度すすいだ後、LELO トイクリーナーを吹きかけ、再度すすぎ、乾かしてください。本体「口」内部の洗浄には綿棒がおすすめです。

使用前後に必ず本体を洗浄してください。また温水および抗菌石鹸で洗浄される場合は、洗浄後温水でよくすすぎ、最後に清潔なタオルや布で本体を軽く押さえて水気を切ってください。アルコール、ガソリンおよびアセトンを含むクレンザーを決して使用しないでください。

また本製品を決して直射日光および高熱にさらさないでください。ホコリのない清潔で、他製品とは離して保管してください。

困ったときの解決法

充電器に接続してもSONA本体のLEDライトが点滅しない？

- バッテリーがない場合、充電中であることを認識するまで数分かかります。
- 充電器がきちんと接続されていますか？コンセントとDCソケットを確認してください。

+ボタンを押してもSONAに電源が入りません。どうしてですか？

- バッテリーが空です。SONA本体を充電してください。
- SONA本体の表面がロックされています。+と-ボタンを5秒間長押ししてください。

本製品ご使用上問題が発生した場合、またその他ご不明な点がございましたら、下記カスタマーケアまでご連絡ください。 customer-care@lelo.com

仕様

| | |
|-----------|--------------------|
| 素材： | 体無害シリコーン/ ABS樹脂 |
| カラー： | セリーズ、ピンク、ブラック |
| 最大騒音レベル： | 50dB |
| 周波数： | 120Hz |
| モード： | 8 |
| インターフェース： | 3ボタン式 |
| バッテリー： | リチウムイオン500mAh 3.7V |
| 操作実働時間： | 最大1時間 |
| 充電時間： | 5.0V 500mAの場合2時間 |
| スタンバイ： | 最大90日間 |

保証登録について

1年限定保証を受けるには、LELO.COM/SUPPORTにアクセスいただき、LELO製造証明カード(Authenticity Card)に記載されている番号を登録いただく必要があります。

1年限定保証について

LELOは、欠陥製品及び原材料による不具合に対し、本製品のご購入の日から1年間本体の保証をいたします。保証は本体機能に影響を与える作動パーツを対象としております。公正通常の損耗により発生した表面上の劣化や事故、問題及び過失により発生した損傷は対象外となります。本体（またアクセサリ）のいかなる解体や分解をした場合、本保証は無効となります。保証期間内に不具合が発生し、LELOにご連絡いただいた場合、LELOの自由裁量により、本体を無償で交換いたします。保証期間内の請求については、保証期間内であることを証明する合理的な証拠をもって行ってください。本保証が必要な時のために、保証期間内はこの保証内容とともに本製品購入時の受領書を大事に保管してください。保証のご請求をいただくには、最初に弊社ウェブサイトLELO.COMよりご登録いただき、その後ログインしご請求ください。なお、返品の際の送料は返金されません、ご了承ください。なお、本保証はお客様の法的権利に追加されるものであり、こうしたいかなる権利にも影響するものではありません。

廃棄に関する情報

古い電子機器の廃棄について（欧州連合および他の欧州諸国の分別収集システムに適用）：
斜線で消されたゴミ箱マークは、本製品が他の家庭用ごみと一緒に処理できないことを意味します。適切な電子製品リサイクル回収場にて処理してください。



免責：本製品の使用はあくまでもお客様の自己責任によるものとし、LELOおよびその販売店は商品の使用に対して一切の責任を負わないものとします。本製品の

改良のためモデルは予告なく変更される場合があります。

©2017/2018 LELOi AB. ALL RIGHTS RESERVED.

設計・開発：LELO SWEDEN

製造：LELO CHINA

ウェブ：WWW.LELO.COM

サポート：CUSTOMERCARE@LELO.COM

www.lelo.com



LELO

SONA™

음속 클리토리스 마사지기

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

MANUALE D'USO

사용자 매뉴얼

클리토리스는 과학적으로 성감을 고조시키기 위한
단일 기능을 하는 것으로 알려져 있습니다.
현명하게, 자주, 소중히 사용하세요.

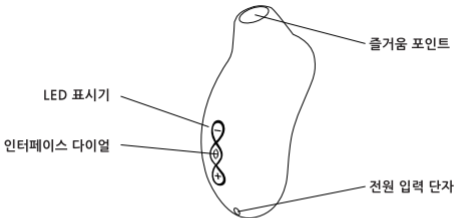
SONA 클리토리스 마사지기를 획득하신 것을 축하 드립니다. 제품을 보다 밀접하게 알기 전에, 이 사용자 매뉴얼을 살펴보는 시간을 갖도록 해 주십시오.

중요: 본 제품은 운송을 위해 잠겨 있습니다. 해제하려면, 단순히 충전기를 연결하고 +와 - 버튼을 5초간 함께 누르면 됩니다. 다시 잠그려면, 이 과정을 반복하십시오.

시작하기

- 처음 사용하기 전에 SONA를 2시간 동안 충전하십시오.
- 충전이 되면, + 버튼을 눌러 작동하십시오.
- () 버튼을 이용해 8가지 진동 패턴을 전환할 수 있습니다.
- 진동 강도를 조정하려면 +와 - 버튼을 이용하십시오.
- 편안한 수준으로 진동 강도를 낮추려면 - 버튼을 누르십시오. 진동 강도를 확인하려면 SONA를 몸에 접촉한 채로 유지하십시오.
- SONA의 전원을 끄려면, - 버튼을 길게 누르십시오.

SONA 알아보기



크루즈 제어 (SONA 크루즈만 해당)

크루즈 제어는 완전 자동 기능으로, 기능의 사용 또는 해제를 위해 설정하지 않아도 됩니다. 크루즈 제어는 모터의 감속을 인지하고, PWM(맥파변조)을 통해 다시 모터를 가속할 수 있게 합니다. 이렇게 함으로써, 크루즈 제어는 SONA가 몸에 강력한 압력으로 가해지더라도 일관된 힘과 강도를 즐기도록 해 줍니다.

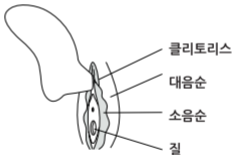
Cruise Control™
TECHNOLOGY

SONA 사용하기

• 잡는 방법



• 몸에 사용하는 위치



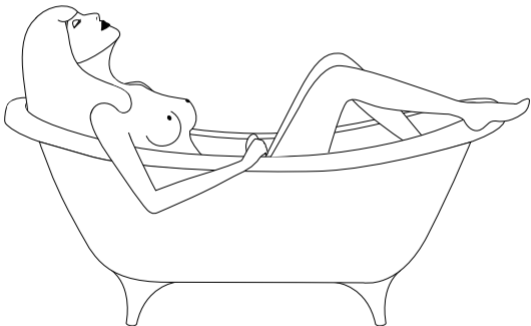
팁: 최상의 즐거움을 위해서, 사용 전과 사용 중에 LELO 윤활제를 몸과 SONA에
적당량을 발라 주십시오.



SONA 사용 팁

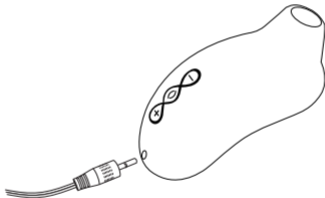
- 사용 자세

SONA를 위한 최적의 장소는 침실 만이 아닙니다. 따뜻한 욕조에 기대어 앉는 것은 새로운 느낌과 탐구를 위한 기술의 추가를 도와 줍니다.



SONA 충전하기

- 전원 코드를 SONA 하단의 전원 입력 단자에 연결합니다.
- 전원 플러그를 콘센트에 연결합니다. SONA의 인터페이스 LED가 충전 중임을 알리기 위해 깜빡일 것입니다. 충전이 완료되면(약 2시간 후), LED는 계속 켜져 있을 것입니다.
- 배터리가 떨어지면, SONA의 LED가 흰색 빛으로 깜빡일 것입니다.



LELO가 SONA와 함께 제공하는 정품 충전기만 사용하십시오.

세척, 보관 및 안전

SONA는 적절한 유지 및 관리와 함께 수년간 즐거움을 제공할 것입니다.

핸드크림 또는 실리콘 기반의 윤활유를 사용하면 실리콘이 영구적으로 정착될 수도 있습니다.

SONA는 완전 방수이며, 간단히 세척할 수 있습니다. 물에 행구고 LELO 토이 클렌저를 뿌리고, 다시 물에 행군 다음 건조하십시오. “입” 안을 세척하기 위해 면봉을 사용할 수 있습니다.

사용 전과 사용 후에는 항상 SONA를 완전히 세척해 주십시오. 실리콘은 따뜻한 물과 향균 비누로 씻을 수 있으며, 깨끗하고 뜨거운 물에 행군 다음, 보풀 없는 천이나 타월로 가볍게 두드려 말리십시오. 절대로 알코올, 휘발유, 아세톤이 포함된 클렌저를 사용하지 마십시오.

SONA를 직사광선에 방치하는 것을 삼가하고, 절대로 극도의 열기에 노출시키지 마십시오. SONA는 먼지가 없는 장소에 보관하고, 다른 소재로 만든 상품을 멀리해 주십시오.

문제해결

충전기가 연결되어 있을 때 SONA의 LED가 깜박이지 않습니까?

- 배터리가 방전되어 충전을 인식하기까지 몇분이 필요할 것입니다.
- 충전기가 적절히 연결되지 않았습니다. 기기와 콘센트의 전원 연결을 확인해 주십시오.

+를 눌렀을 때 SONA가 작동하지 않습니까?

- 배터리가 비어 있습니다. SONA를 재충전하십시오.
- SONA의 인터페이스가 잠겨 있습니다. +와 -를 5초 동안 눌러 주십시오.

만일 SONA와 관련된 이외의 문제가 발생하거나 작동에 대한 문의가 있을 경우 저희에게 연락 주십시오. customercare@lelo.com

제품 사양

| | |
|----------|-------------------|
| 소재 | 인체 무해 실리콘 / ABS |
| 색상 | 서리스, 핑크, 블랙 |
| 최대 소음 레벨 | 50dB |
| 주파수 | 120Hz |
| 모드 | 8 |
| 인터페이스 | 3-버튼 |
| 배터리 | 리튬 이온 500mAh 3.7V |
| 사용 시간 | 최대 1시간 |
| 충전 시간 | 5.0V 500mA 기준 2시간 |
| 대기 시간 | 최대 90일 |

품질보증서 등록하기

1년 기한의 품질보증서를 활성화하려면, LELO.COM/SUPPORT를 방문하여 LELO 정품 카드에 제공된 숫자를 등록해 주십시오.

1년 품질보증서

LELO는 본 제품 제조 또는 소재의 문제에 의한 결함에 대해, 최초 구입 일자 이후 일(1)년 동안 품질 보증합니다. 이 품질보증서는 본 제품의 기능에 영향을 주는 작동 부위에 적용됩니다. 본 문서는 적정 손모 및 사고로 인한 손상, 오용 또는 방치로 인한 외관의 악화에 적용되지 않습니다. 본 제품(또는 이의 악세서리)을 열거나 분해하려는 시도는 제품보증에서 제외됩니다.

만일 결함을 발견하고 품질보증기간 이내에 LELO에 통지하면, LELO는 자유 재량에 따라 본 제품을 무료로 교환해 드릴 것입니다. 품질보증서에 따른 요청은 반드시 요청일자가 품질보증기간 이내임을 보여주는 합리적인 증거를 수반하여야 합니다. 품질보증서를 인증하려면, 품질보증기간 동안 최초 구입 영수증을 이 품질보증 조건과 함께 보관해 주시기 바랍니다.

품질보증을 요청하려면, LELO.COM의 본인 계정에 로그인한 후 품질보증 요청을 위한 선택사항을 선택하여야 합니다. 배송료는 환불되지 않습니다. 이 동의는 고객의 법적 권리에 추가되며, 이러한 권리에 아무런 영향을 미치지 않습니다.

폐기 정보

오래된 가전기기 폐기(EU 및 분리수거 정책을 실시하는 기타 유럽 국가들에 적용):

가위표가 그려진 쓰레기통은 이 즐거움 도구가 생활 쓰레기로 취급되어서는 안되며, 적절한 전자 및 전기 기기의 재활용 수거 지점에 버려져야 한다는 것을 의미합니다.



법적고지: 본 제품의 사용자는 사용에 따른 모든 책임을 집니다. LELO 또는 판매자는 본 제품 사용에 대한 책임이나 법적 의무가 없습니다. 변경 또는 수정은 기기를 작동하는 사용자의 권한을 무효로 할 수 있는 제조자에 의해 명확하게 허가되지 않습니다.

모델은 제품 향상을 위해 사전고지없이 변경될 수 있습니다.

©2017/2018 LELOi AB. ALL RIGHTS RESERVED.

디자인 및 개발 LELO SWEDEN

LELO 제품 생산 중국

웹사이트: WWW.LELO.COM

지원: CUSTOMERCARE@LELO.COM

www.lelo.com